



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

173-я сессия

Женева, 14–17 ноября 2017 года

Пункт 4.8.3 предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года:

**Рассмотрение проектов поправок к существующим
правилам, представленных GRSP**

Предложение по дополнению 10 к поправкам серии 06 и дополнению 2 к поправкам серии 07 к Правилам № 16 ООН (ремни безопасности)

Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP) на ее шестьдесят первой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/61, пункт 16). Он основан на документе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2017/9 с поправкой, содержащейся в пункте 16 доклада. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1 для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2017 года.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



Предложение по дополнению 10 к поправкам серии 06 и дополнению 2 к поправкам серии 07 к Правилам № 16 ООН (ремни безопасности)

Пункт 2.30 изменить следующим образом:

«2.30 "Детская удерживающая система ISOFIX" означает детскую удерживающую систему, отвечающую требованиям Правил № 44 ООН или Правил № 129 ООН, которая должна монтироваться на системе креплений ISOFIX, отвечающей требованиям Правил № 14 ООН или Правил № [XX] ООН».

Пункт 2.32 изменить следующим образом:

«2.32 "Система креплений ISOFIX" означает систему, состоящую из двух нижних креплений ISOFIX, отвечающих требованиям Правил № 14 ООН или Правил № [XX] ООН, которая предназначена для установки детской удерживающей системы ISOFIX вместе с антиротационным устройством».

Пункт 2.35 изменить следующим образом:

«2.35 "Крепление верхнего страховочного троса ISOFIX" означает приспособление, соответствующее требованиям Правил № 14 ООН или Правил № [XX] ООН, например стержень, находящийся в определенной зоне и предназначенный для монтирования ляточного соединителя верхнего страховочного троса ISOFIX и передачи им усилия на конструкцию транспортного средства».

Пункт 2.38 изменить следующим образом:

«2.38 "Фиксирующее приспособление детского удерживающего устройства" (ФПДУУ) означает фиксирующее приспособление, которое соответствует одному из фиксирующих приспособлений ISOFIX, определенных в пункте 4 добавления 2 к приложению 17 к настоящим Правилам ООН, и размеры которого указаны на чертежах 1–8 в упомянутом выше пункте 4. Эти фиксирующие приспособления детского удерживающего устройства (ФПДУУ) применяются в настоящих Правилах для того, чтобы проверить, какие классы размера детских удерживающих систем ISOFIX, упомянутые в Правилах № 44 ООН или Правилах № 129 ООН, могут использоваться при монтаже ISOFIX на транспортном средстве. Кроме того, одно из ФПДУУ, так называемое ISO/F2, которое изображено на чертеже 2 в упомянутом выше пункте 4, используется в Правилах № 14 ООН или Правилах № [XX] ООН для проверки местоположения и возможности доступа к любой системе креплений ISOFIX;

либо фиксирующее приспособление, которое соответствует одному из двух фиксирующих приспособлений бустерного сиденья, определенных в добавлении 5 к приложению 17 к настоящим Правилам, и размеры которого указаны на чертежах 2 и 3 в добавлении 5 к приложению 17. Эти фиксирующие приспособления применяются в настоящих Правилах для того, чтобы в случае необходимости проверить, какие габариты бустерных сидений, упомянутые в Правилах № 129 ООН, могут использоваться в транспортном средстве на сидячих местах».

Пункт 8.2.1 изменить следующим образом:

«8.2.1 Ремни безопасности, удерживающие системы, детские удерживающие системы ISOFIX, а также детские удерживающие системы размера i , отвечающие предписаниям добавления 3 к приложению 17, должны фиксироваться на креплениях и – в случае детских удерживающих систем размера i – опираться на контактную поверхность пола транспортного средства в соответствии с техническими требованиями Правил № 14 ООН или Правил № [XX] ООН, касающимися, в частности, конструкции и габаритов, количества креплений и прочности».

Пункт 8.3.5 изменить следующим образом:

«8.3.5 Для информирования пользователя(ей) транспортного средства о предписаниях, касающихся перевозки детей, транспортные средства категорий M_1 , M_2 , M_3 и N_1 должны отвечать требованиям об информации, приведенным в приложении 17. Любое транспортное средство категории M_1 должно быть рассчитано на положения ISOFIX согласно соответствующим предписаниям, содержащимся в Правилах № 14 ООН или Правилах № [XX] ООН.

Первое положение ISOFIX должно допускать монтаж по крайней мере одного из трех фиксирующих приспособлений, устанавливаемых по направлению движения транспортного средства, как определено в добавлении 2 к приложению 17; второе положение ISOFIX должно допускать монтаж по крайней мере одного фиксирующего приспособления, устанавливаемого против направления движения транспортного средства, как определено в добавлении 2 к приложению 17. Что касается этого второго положения ISOFIX, то в том случае, если на втором ряду сидений транспортного средства невозможно смонтировать фиксирующее приспособление, устанавливаемое против направления движения, ввиду особенностей его конструкции, допускается монтаж одного фиксирующего приспособления в любом положении на транспортном средстве».

Пункт 8.3.6 изменить следующим образом:

«8.3.6 ...

Вертикальный угол, используемый для геометрической оценки, указанной выше, должен измеряться таким образом, как это указано в пункте 5.2.2.4 или в Правилах № [XX] ООН.

...».
